

N° 28 : Texte adopté par la commission de la justice.
N°s 29 et 30 : Amendements.
N° 31 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séances des 8, 9, 16 juillet et 3 décembre 1998.

Sénat.
Documents parlementaires.
1-662-1998/1999 :
N° 7 : Projet réamendé par la Chambre des représentants.

N° 8 : Rapport.
N° 9 : Texte adopté par la commission de la justice.
N° 10 : Décision de se rallier au projet réamendé par la Chambre des représentants.
Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séances des 16 et 17 décembre 1998.

Nr. 28 : Tekst aangenomen door de commissie voor de justitie.
Nrs. 29 en 30 : Amendementen.
Nr. 31 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden naar de Senaat.
Parlementaire handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 8, 9, 16 juli en 3 december 1998.

Senaat.
Parlementaire bescheiden.
1-662-1998/1999 :
Nr. 7 : Ontwerp opnieuw geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Nr. 8 : Verslag.
Nr. 9 : Tekst aangenomen door de commissie voor de justitie.
Nr. 10 : Beslissing om in te stemmen met het door de Kamer van volksvertegenwoordigers opnieuw geamendeerde ontwerp.
Parlementaire handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 16 en 17 december 1998.

F. 99 — 525

[99/09154]

14 JANVIER 1999. — **Loi portant modification des articles 35 et 47bis du Code d'instruction criminelle, de l'article 31 de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction et des articles 3 et 5 de la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 35 du Code d'instruction criminelle, modifié par la loi du 20 mai 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 35. — Le procureur du Roi se saisira de tout ce qui paraîtra constituer une des choses visées à l'article 42 du Code pénal et de tout ce qui pourra servir à la manifestation de la vérité; il interpellera l'inculpé de s'expliquer sur les choses saisies qui lui seront représentées; il dressera du tout procès-verbal, qui sera signé par l'inculpé, ou mention sera faite de son refus. ».

Art. 3

L'article 47bis du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 4 mars 1997 instituant le collège des procureurs généraux et créant la fonction de magistrat national, devient l'article 47ter.

Art. 4

Dans l'article 31 de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction, dans la phrase introductive, les mots « l'article 136 est remplacé » sont remplacés par les mots « les articles 136 et 136bis sont remplacés ».

Art. 5

Dans l'article 3 de la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas deux et trois :

« Les pièces visées aux premier et deuxième alinéas peuvent être produites en télécopie dans les cas où une convention internationale le prévoit expressément et aux conditions d'authentification fixées par celle-ci. ».

N. 99 — 525

[99/09154]

14 JANUARI 1999. — **Wet houdende wijziging van de artikelen 35 en 47bis van het Wetboek van Strafvordering, van artikel 31 van de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek en van de artikelen 3 en 5 van de wet van 15 maart 1874 op de uitlevering (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 35 van het Wetboek van Strafvordering, gewijzigd bij de wet van 20 mei 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 35. — De procureur des Konings neemt alles in beslag wat een van de in artikel 42 van het Strafwetboek bedoelde zaken schijnt uit te maken en alles wat dienen kan om de waarheid aan de dag te brengen; hij vraagt de verdachte zich te verklaren omtrent de in beslag genomen voorwerpen, die hem vertoond zullen worden; van een en ander maakt hij een proces-verbaal op, dat ondertekend wordt door de verdachte, of in geval deze weigert, wordt daarvan melding gemaakt. ».

Art. 3

Artikel 47bis van het Wetboek van Strafvordering ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997 tot instelling van het college van procureurs-generaal en tot instelling van het ambt van nationaal magistraat, wordt artikel 47ter.

Art. 4

In artikel 31 van de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek, in de inleidende volzin, worden de woorden « wordt artikel 136 » vervangen door de woorden « worden de artikelen 136 en 136bis ».

Art. 5

In artikel 3 van de wet van 15 maart 1874 op de uitlevering wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« De stukken bedoeld in het eerste en het tweede lid mogen per telefax worden overgelegd telkens wanneer een internationale overeenkomst daar uitdrukkelijk in voorziet en overeenkomstig de daarin vastgelegde voorwaarden voor echtverklaring. ».

Art. 6

A l'article 5 de la même loi, modifié par la loi du 28 juin 1889, sont apportées les modifications suivantes :

- A) à l'alinéa 2, remplacer les mots « trois semaines » par les mots « quarante jours »;
B) l'alinéa 3 est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1997-1998.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 1605/1. — Amendements, n° 1605/2 et 3.

Session ordinaire 1998-1999.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Amendements, n° 1605/4. — Avis du Conseil d'Etat, n° 1605/5. — Amendements n° 1605/6 et 7. — Rapport, n° 1605/8. — Texte adopté par la Commission, n° 1605/9. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 1605/10.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. — Séance du 3 décembre 1998.

Sénat :

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1-1176/1. — Projet non évoqué, n° 1-1176/2.

Art. 6

In artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1889, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- A) in het tweede lid worden de woorden « binnen de drie weken lopende », vervangen door de woorden « binnen veertig dagen »;
B) het derde lid wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) *Gewone zitting 1997-1998.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 1605/1. — Amendementen, nr. 1605/2 en 3.

Gewone zitting 1998-1999.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Amendementen, nr. 1605/4. — Advies van de Raad van State, nr. 1605/5. — Amendementen nr. 1605/6 en 7. — Verslag, nr. 1605/8. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1605/9. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 1605/10.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 3 december 1998.

Senaat :

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1176/1. — Ontwerp niet geëvoerd, nr. 1-1176/2.

F. 99 — 526

[C - 99/09201]

4 FEVRIER 1999. — Arrêté royal réglant les modalités de collaboration entre le collège des procureurs généraux et le Ministère de la Justice

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 143bis, § 6, inséré par la loi du 4 mars 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le membre du collège des procureurs généraux, chargé des relations avec le Ministère de la Justice et le secrétaire général du Ministère de la Justice se réunissent, au moins, une fois par trimestre pour déterminer les domaines de leur collaboration ainsi que les priorités de celle-ci et pour évaluer la collaboration antérieure.

Ils fixent ensemble l'ordre du jour et l'organisation des réunions. Les ordres du jour et les rapports de ces réunions sont établis et communiqués au Ministre de la Justice par le directeur du secrétariat du collège des procureurs généraux. Le Ministre de la Justice ou son délégué peuvent assister à ces réunions.

N. 99 — 526

[C - 99/09201]

4 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenwerking tussen het college van procureurs-generaal en het Ministerie van Justitie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op het artikel 143bis, § 6, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het lid van het college van procureurs-generaal, belast met de relaties met het Ministerie van Justitie vergadert minstens eenmaal per trimester met de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie om te bepalen op welke domeinen zij zullen samenwerken en om de prioriteiten van die samenwerking vast te leggen, alsook om de eerdere samenwerking te evalueren.

Zij bepalen samen de agenda en de organisatie van de vergaderingen. De agenda's en de verslagen van deze vergaderingen worden door de directeur van het secretariaat van het college van procureurs-generaal opgesteld en aan de Minister van Justitie medegedeeld. De Minister van Justitie of zijn gemachtigde kunnen deelnemen aan deze vergaderingen.